

[ 温泉のご使用方法 ] **ご注意ください：天然温泉の為、温度が低い場合があります。**  
[ How to use the spa ] (房间解锁方法如何使用水疗中心)

①浴槽に設置されている開栓バルブをひねり、お湯を出してください。

※バルブは2種類あります。

「HOT」→源泉が出ます。高温にご注意ください。

「C」→水がでます。

Turn on the open valve installed in the bathtub to release hot water.

※There are two types of valves.

HOT"→Spring water comes out. Please be careful of high temperature.

C" → Water comes out.

扭动浴缸上打开的阀门，放出热水。

※阀门有两种。

HOT"→泉水流出。小心高温。

C"→出水。

HOT → **源泉**が出ます

C → **水**が出ます

HOT → **Spring water** comes out.

C → **Water** comes out.

HOT → **泉水**流出。小心高温

C → **出水**



②開栓から**1時間～1時間半ほど経過すると、お湯が出始めます。**

浴槽にお湯が溜まるまで、**5~6時間（茜）または7~8時間（藍）程度**かかります。

源泉のため高温のお湯が出ますので、水で温度調節をしてからご利用ください。

After about 1~1.5 hours from opening the tap, hot water will begin to flow.

It takes about 5~6 hours (room: Akane) or 7~8 hours (room: Ai) for the bathtub to fill with hot water.

打开水龙头 1 到 1.5 小时后，热水开始流动。

浴缸装满热水大约需要 5 到 6 个小时（茜）或 7 到 8 个小时（藍）。